



Referanser: KM 05/17

Arkivsak: 18/00818-1

Saksdokumenter:

Laavkome 2017

Pruvreme 2017

Rohkelimmie paarrebieliej ávteste 2017.docx

Godkjenning av sørsamisk oversettelse av Ordning for dåp 2017 og Ordning for vigsel 2017

Sammendrag

Samisk kirkeråd får oversatte liturgier til behandling. Den norske kirkes liturgier

**Ordning for dåp 2017 og
Ordning for vigsel 2017**

er oversatt til sørsamisk.

Forslag til vedtak

Samisk kirkeråd godkjenner sørsamisk oversettelse av Ordning for dåp 2017 og Ordning for vigsel 2017.

Saksorientering

Bakgrunn

Samisk kirkeråd får oversatte liturgier til behandling. Den norske kirkes liturgier

Ordning for dåp 2017

- Ordning for dåp i hovedgudstjenesten
- Ordning for dåp i egen gudstjeneste

Ordning for vigsel 2017

- Ordning for vigsel
- Forbønn for borgerlig inngått ekteskap

er oversatt til sørsamisk.

Følgende arbeidsgruppe ble nedsatt med mandat til å kvalitetssikre tekstene:

- Bierna Biente
- Einar Bondevik
- Karin Rensberg Ripa

Bierna har oversatt tekstene, mens Einar og Karin har gjennomgått og kvalitetssikret tekstene. Forslag til endringer er gjennomgått og innarbeidet i teksten, som nå sendes til godkjenning.

Økonomiske/administrative konsekvenser

Midler til publisering og trykking av liturgiene avsettes fra Samisk kirkeråds budsjett.